

MARQUANT® GEBRUIKSAANWIJZING

POWERED WOOFER/CD/MP3-SYSTEEM

Model nr: MPR-51CD/MP3

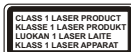
WAARSCHUWING

STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN.

VOORZICHTIG

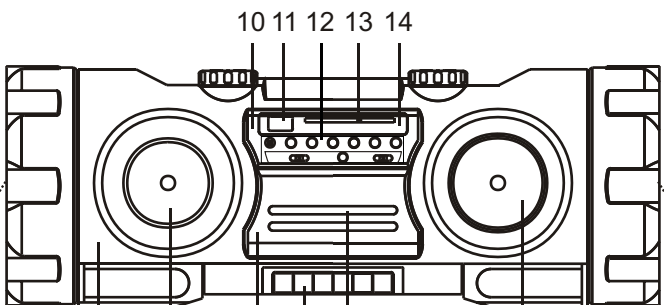
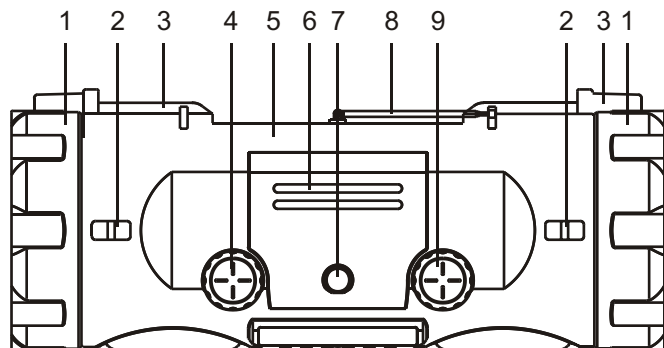
Het gebruik van regelaars en het uitvoeren van afstellingen of bedieningen die niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven staan kan blootstelling aan gevaarlijke straling tot gevolg hebben.

Deze CD-speler is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASERPRODUCT.

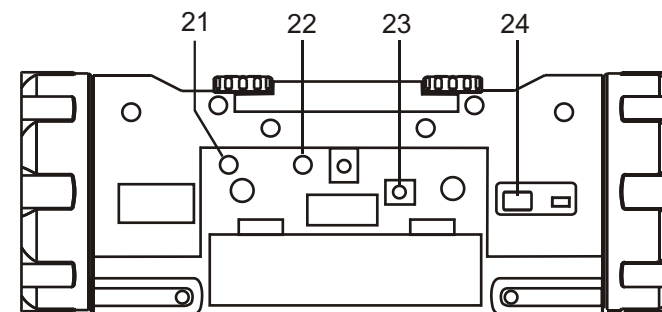


VOORZICHTIG!

Onzichtbare laserstraling komt vrij wanneer het apparaat geopend wordt of de interne beveiliging uitgeschakeld wordt. Vermijd blootstelling aan de straal.



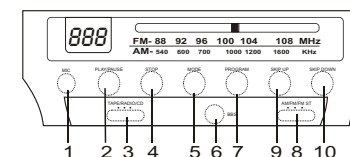
15 16 17 18 19 20 17 15



A. BEDIENINGSELEMENTEN

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. LINKER/RECHTERZIJDE BEHUIZING | 22. KOPTELEFOONS |
| 2. DRAAGRIEMHAKEN | 23. GELIJKSTROOM (DC) AANSLUITING |
| 3. WEERGALMBUIS ACHTERZIJDE | 24. WISSELSTROOM (AC) AANSLUITING |
| 4. GELUIDSNIVEAU | |
| 5. ACHTERZIJDE BEHUIZING | |
| 6. VOORZIJDE CD-COMPARTEMENT | |
| 7. CD OPENEN | |
| 8. ANTENNE (telescopisch) | |
| 9. TUNING | |

12 FUNCTIETOETSEN



- | | |
|------------------------------------|--|
| 10. BEDIENINGSPANEEL VOORZIJDE | 1. MIC |
| 11. LCD-SCHERM | 2. PLAY/PAUSE |
| 12. FUNCTIETOETSEN | 3. FUNCTIESCHAKELAAR (CASSETTE/RADIO/CD) |
| 13. INDEX/AFSTEMSCHAAAL/POINTER | 4. STOP |
| 14. POINTER LENS | 5. MODE |
| 15. RECHTER/LINKERLUIDSPREKER | 6. BBS |
| 16. VOORZIJDE BEHUIZING | 7. PROGRAM |
| 17. VOORLUIDSPREKER (RECHTS/LINKS) | 8. BANDSCHAKELAAR (AM/FM/FM ST) |
| 18. CASSETTEDEUR | 9. SKIP UP |
| 19. CASSETTE-TOETS | 10. SKIP DOWN |
| 20. CASSETTE-COMPARTEMENT | |
| 21. Microfoon-ingang | |

B. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Veilig gebruik en onderhoud van uw audio-apparaat.
Deze audio-apparaat is ontworpen en gemaakt om aan de Europese veiligheidseisen te voldoen, maar zoals bij alle elektronische apparatuur moet u voorzichtig met het apparaat omgaan voor uw veiligheid en om de beste resultaten te verkrijgen. Het onderstaande advies helpt u hierbij.
Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door voordat u de audio-apparaat probeert te gebruiken.
Bescherm het elektriciteitsnoer. Zorg ervoor dat er niet over het elektriciteitsnoer heen gelopen kan worden, dat het nergens klemt, schuurt, snijdt, enz.
Vermijd extreme omstandigheden zoals natte of vochtige plaatsen, hoge luchtvochtigheid, sterke vibratie, extreem hoge of lage temperaturen, sterk zonlicht en extreem stoffige plaatsen. Laat nooit iemand voorwerpen in de gaten en ventilatiegaten stoppen.
Blijf het apparaat niet gebruiken wanneer er vloeistof in gelekt is, als het beschadigd is of niet normaal functioneert. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en vraag advies van een expert.

Dit product is alleen ontworpen voor huishoudelijk of dergelijk algemeen gebruik. Elk ander gebruik kan gevaarlijk zijn en kan de garantie doen vervallen.

Batterijen

Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat lange tijd niet gebruikt. Batterijen die in het apparaat blijven zitten kunnen schade veroorzaken door veroudering van de batterijen en corrosie door lekkage, waardoor de garantie vervalt. Houdt u a.u.b. rekening met het milieu en maak gebruik van de plaatselijke recyclingmogelijkheden.

Belangrijke veiligheids waarschuwingen

Verwijder de behuizing niet, om elektrische schokken te voorkomen.

Probeer bij defecten het apparaat niet zelf te repareren. Raadpleeg een gekwalificeerde reparateur. Stel het apparaat niet bloot aan drup- of spatwater, en plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.

Zet geen bron van open vuur op of vlakbij het apparaat.

Bedien het apparaat nooit tijdens het autorijden.

C. VOEDING

BELANGRIJK

Zorg ervoor dat de functieschakelaar op TAPE staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt of batterijen plaatst.

VOORZICHTIG

Gebruik alleen het bijgeleverde elektriciteitsnoer. Het gebruik van andere snoeren kan het risico op brand verhogen.

Gebruik op batterijen

Open het deksel van het batterijvak aan de achterkant, en plaats tien (maat D) batterijen (niet bijgeleverd), met de **+** en **-** tekens op de juiste plaats, en sluit het deksel.

D. ONDERHOUD

Reiniging van de behuizing

Gebruik een zachte doek die licht bevochtigd is met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen sterke oplosmiddelen zoals alcohol, benzine of verdunner. Reiniging van de koppen en cassettelint

Reinig na elke 10 uur gebruik de opnamekoppen en de afspeelkop, de aandrukrol en de kaapstaander. Gebruik een wattenschijfje dat licht bevochtigd is met

Om over te schakelen van elektriciteit naar batterijen kunt u de stekker uit het stopcontact trekken. De batterijen moeten verwisseld worden wanneer: De casseteweergave vertraagt, het geluidsniveau afneemt, of het geluid vervormd wordt.

Opmerkingen over batterijen

- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
 - Laad de batterijen niet op, verhit ze niet en haal ze niet uit elkaar.
 - Verwijder lege batterijen.
- Wanneer de batterijen vloeistof lekken, veeg het dan zorgvuldig weg.

reinigingsvloeistof of gedenatureerd alcohol.

Cassettebandjes

Om te voorkomen dat de bandjes per ongeluk gewist worden, kunt u de plastic lipjes op de cassette na het opnemen afbreken met een schroevendraaier of een ander puntig voorwerp.

Om het bandje opnieuw te kunnen opnemen kunt u de openingen bedekken met plakband.

Druk dan op MODE (REP → **↶** → ALBUM → RND → NORMAL) en druk dan op PLAY.

REPEAT

Druk één keer op REPEAT - de indicator licht op en knippert. Eén track wordt herhaald afgespeeld. Selecteer een track met **◀◀** of **▶▶**.

Druk twee keer op REPEAT - de indicator licht op. Alle tracks worden herhaald afgespeeld.

PROGRAM

Druk in de stop-stand op PROGRAM en gebruik skip/search om de track te selecteren. Herhaal dit totdat alle tracks geprogrammeerd zijn, en druk dan op PLAY om het programma weer te geven. Het programmeergeheugen is 99 tracks.

OPMERKING

- Gebruik geen CD's met onregelmatige vorm (hartvormig, octagonaal). Dit kan defecten veroorzaken.
- Plaats niet meer dan één CD tegelijkertijd in het CD-compartement.
- Probeer het CD-compartement niet te openen tijdens het afspelen.
- Raak de lens niet aan. Dit kan defecten veroorzaken. Houd de PROG-toets ingedrukt om het programma te wissen.

F. BEDIENING RADIO

1. Zet de functieschakelaar op RADIO.
 2. Selecteer een band met de BAND-schakelaar.
 3. Stem af op een zender met de TUNING-regelaar.
 4. Draai aan de VOLUME en BBS-knoppen om het geluid aan te passen.
- OPMERKING: BBS is een basversterkingsfunctie.

Voor betere ontvangst Trek de FM-antenne uit en pas de stand ervan aan voor de beste ontvangst. De AM-antenne is ingebouwd in het apparaat. Draai het apparaat in zijn geheel voor de beste ontvangst.

FM/FM ST
Stelt het FM-geluid in op stereo of mono.
FM ST: Ontvangst is in stereo.
FM: Wanneer een FM-stereo uitzending stoot, zet de schakelaar dan op FM. De storing vermindert, maar het geluid is in mono.

OPMERKING
Als het apparaat gestoord wordt door andere elektrische apparaten in de buurt, zoals een TV of TL-lamp, verplaatst het apparaat dan.

G. KARAOKE

1. De diameter van de microfoonstekker is 3,5mm.
2. Sluit de microfoon aan op de microfooningang voor karaoke.

H. BEDIENING CASSETTERECORDER

Gebruik alleen type 1 (normale) cassettebandjes.

EEN BANDJE AFSPLEN

1. Zet de functieschakelaar op TAPE.
2. Druk op **■/▲** STOP/EJECT om de cassettedeur te openen en plaats een bandje met de open kant naar beneden en de af te spelen zijde naar voren.
3. Druk op **▶** PLAY om de weergave te starten.
4. Draai aan de VOLUME en BBS-knoppen om het geluid aan te passen.

■/▲ STOP/EJECT Stopt de weergave.

⏸ PAUSE Onderbreekt de weergave. Druk weer op de toets om de weergave te hervatten.

◀◀ FWD/**▶▶** REW Vooruitspoelen/terugspoelen. Druk op **■/▲** STOP/EJECT om het vooruit/terugspoelen te stoppen.

I. ALGEMEEN

Zet de functieschakelaar op TAPE om het apparaat uit te schakelen.

Om met de koptelefoons te luisteren sluit u de koptelefoons met een stereo-ministekker aan op de PHONES-ingang.

Als er een foutmelding of defect optreedt, haal dan de stekker uit het stopcontact en verwijder alle batterijen om het scherm uit te schakelen. Sluit de stroom dan weer aan.

AUTEURSRECHT

Raadpleeg de auteursrechtelijke wetten met betrekking tot opname van CD, radio of externe cassette voor het land waarin het apparaat gebruikt wordt.

J. SPECIFICATIES

Radiogedeelte
Frequentiebereik FM: 88~108MHz
AM: 540~1600KHz

Cassettegedeelte
Spoor 4 sporen, 2 kanalen / Frequentiebereiknormale cassette /Opnamesysteem AC bias / Wissyysteem Magnetisch wissen / Koppen- Kop voor opname/afspelen, kop voor wissen.

CD-spelergedeelte
Schijf: Compact Disc CD/MP3 / Detectiemethode-Contactloze optische detectie (halfgeleide laser).

Algemeen
Luidspreker 78mm vol geluid (2), 120mm woofer (2) / Uitgangsvermogen koptelefooningang (stereo diameter \varnothing 3,5mm), karaoke-ingang (mono diameter \varnothing 3,5mm) / Uitgangsvermogen 3,5W+3,5W (10%THD) / Voeding - DC 15 V bij gebruik van tien maat D batterijen, gelijkstroomaansluiting: DC 12~15V/1,5A, AC 230V, 50Hz / Gewicht 5 kg (exclusief batterijen) / Afmetingen - 560(B)x208(H)x226(L)mm.
Accessoire Elektriciteitsnoer (1).

- Specificaties en uiterlijk zijn onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving

MARQUANT[®] OPERATING INSTRUCTION

POWERED WOOFER CD/MP3 SYSTEM

Model No.: MPR-51CD/MP3

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

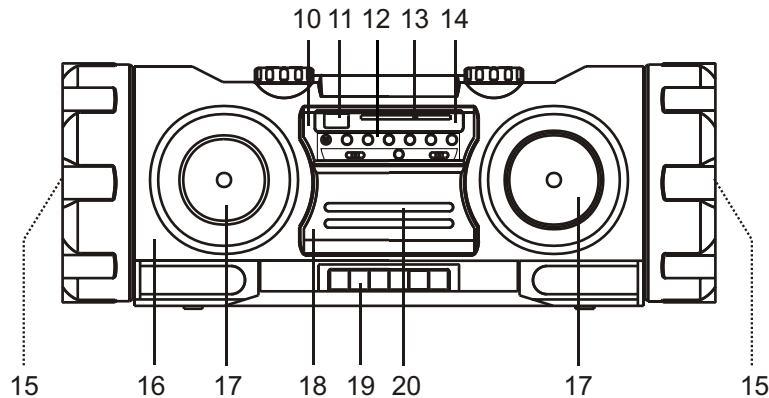
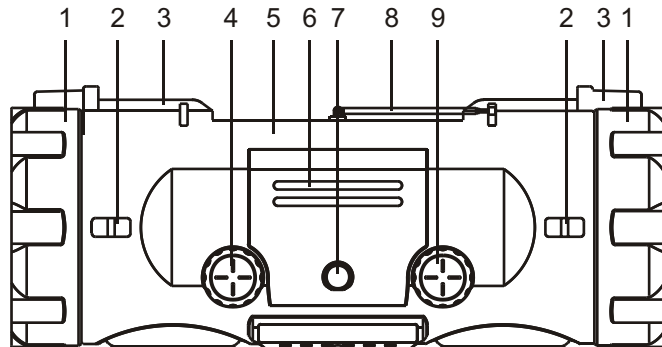
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



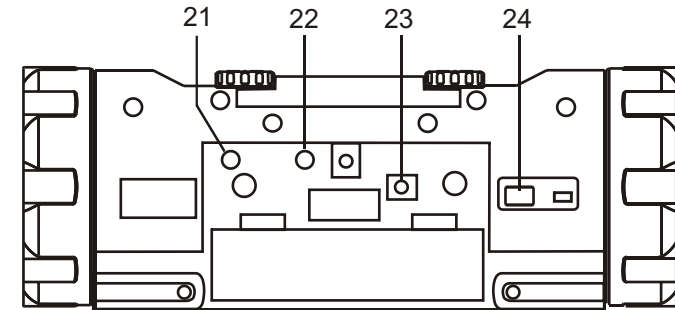
This Compact Disc player is classified as CLASS 1 LASER product.

CAUTION!

Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam.



GB-1

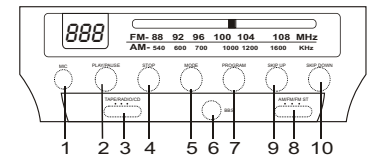


A CONTROLS

- 1 RIGHT/LEFT COVER
- 2 SHOULD STRAP HOOK
- 3 BACK REVERBERANT TUBE
- 4 VOLUME
- 5 BACK COVER
- 6 CD FRONT COVER
- 7 CD OPEN
- 8 ANTENNA (Telescopic)
- 9 TUNING
- 10 FRONT CONTROL PANEL
- 11 LCD
- 12 FUNCTION BUTTON
- 13 INDEX/RULER INDEX/POINTER
- 14 POINTER LENS
- 15 RIGHT/LEFT SPEAKER
- 16 FRONT COVER
- 17 FRONT SPEAKER (RIGHT/LEFT)
- 18 CASSETTE COVER
- 19 CASSETTE BUTTON
- 20 CASSETTE COMPARTMENT
- 21 Microphone In

- 22 PHONES
- 23 DC JACK
- 24 AC IN

12 FUNCTION BUTTONS



- 1 MIC
- 2 PLAY/PAUSE
- 3 FUNCTION SWITCH (TAPE/RADIO/CD)
- 4 STOP
- 5 MODE
- 6 BBS
- 7 PROGRAM
- 8 BAND SWITCH (AM/FM/FM ST)
- 9 SKIP UP
- 10 SKIP DOWN

B SAFETY INFORMATION

Safe use and care of your audio equipment

We have designed and made this audio equipment to meet European safety standards, but as with any electronic equipment you must take care to stay safe and get the best results. Here is some good advice to help you do this & Read these instructions carefully before you try to use the audio equipment.

Protect the mains lead. You must make sure the mains lead cannot be walked on, crushed, chafed, cut, and so on.

Avoid harsh conditions such as wet or damp places, high humidity, strong vibration, extremely high or low temperatures, strong sunlight and places that are very dusty.

Never let anyone, push objects into holes and ventilation slots.

Don't continue to use the appliance if you have spilled liquids in it, if it is damaged in any way or if it does not work normally. Immediately unplug the audio equipment and get expert advice.

This product is only designed for household or similar general use. Any other use may invalidate the guarantee and might be dangerous.

GB-2

Batteries

Remove batteries when the appliance is not to be used for a long time. Batteries left in equipment may cause damage through deterioration and corrosive leakage, invalidating the guarantee.

To protect the environment please use local recycling facilities for battery disposal.

Important Safety warnings

To prevent electric shock, do not remove any cover.

If anything goes wrong, don't try and fix it yourself, get a qualified service agent to look at it.

Do not expose this equipment to dripping or splashing or place any objects filled with liquids, such as vases, on the equipment.

Never put a naked flame source on or near the equipment.

Never operate the equipment while driving a vehicle.

C POWER SUPPLY

IMPORTANT

Make sure that function is set to TAPE before connecting the AC cord or inserting batteries.

CAUTION

Use only the supplied AC cord. Use with other cords may result in the risk of fire.

Using on batteries

Open the lid of the battery compartment on the rear and insert ten (size D) batteries, not supplied, with the Φ and \ominus marks correctly aligned. then close the lid.

To switch from AC power supply to battery power supply, disconnect the AC cord from the AC inlet.

The batteries need to be replaced when:

The tape speed slows down, volume decreases, or sound is distorted during operation.

notes on batteries

- Do not mix different types of batteries or old batteries with new ones.
 - Never recharge the batteries, apply heat to them or take them apart.
 - Remove dead batteries.
- If liquid leaks from the batteries, wipe thoroughly to remove.

D MAINTENANCE

To clean the cabinet

Use a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use strong solvents such as alcohol, benzine or thinner.

To clean the heads and tape paths

After every 10 hours of use, clean the Recording heads and Playback head, the pinch roller and capstan. Use a cotton swab slightly moistened with cleaning fluid or denatured alcohol.

Cassette tapes

To prevent accidental erasure, break off the plastic tabs on the cassette tape after recording with a screwdriver or other pointed tool.

To record on the tape again, cover the tab openings with adhesive tape, etc.

E CD OPERATION

CD/MP3 OPERATION

1. Set function switch to CD position.
2. Open the disc compartment and place the disc, close the compartment and the disc will start playing automatically.
3. Press PLAY/PAUSE to control PLAY/PAUSE mode, Press repeatedly, to shift between play and pause.
4. Turn Volume knob to adjust the sound volume.
5. Press \blacktriangleright (SKIP UP) to play next track, hold \blacktriangleright (SKIP UP) to fast forward search the current track.
6. Press \blacktriangleleft (SKIP DOWN) to play previous track, hold \blacktriangleleft (SKIP DOWN) to fast backward search the current track.
7. Press STOP key to stop playing.
8. Press MODE to select the repeat mode when playing a CD disc. (REP \rightarrow \rightarrow \rightarrow RND \rightarrow NORMAL)
9. Press MODE to select the repeat mode when playing MP3. When the player is stopped in MP3 mode, press and hold the MODE key for 3 seconds to enable selection of folders, press \blacktriangleright (SKIP UP) or \blacktriangleleft (SKIP DOWN) to select the folder, the LCD flickers. Then press MODE. (REP \rightarrow \rightarrow \rightarrow ALBUM \rightarrow RND \rightarrow NORMAL) then press PLAY.

REPEAT

Press REPEAT once- the indicator lights up and flash: A single track is played repeatedly. Select a track with \blacktriangleleft or \blacktriangleright .
Press REPEAT twice- the indicator lights up: All tracks are played repeatedly.

PROGRAM

In stop state, press PROGRAM and use skip/search to select the track repeat until done then press play to start program play. the programme memory is 99 tracks.

NOTE

- Do not use irregular shape CDs (example: heart-shaped, octagonal ones). It may result in malfunctions.
 - Do not place more than one disc in the disc compartment.
 - Do not try to open the disc compartment during play.
 - Do not touch the lens. Doing so may cause malfunctions.
- Press and hold the PROG button to cancel the programming.

F TUNER OPERATION

- 1 Set function to RADIO.
 - 2 Select a band with the BAND switch.
 - 3 Tune to a station with TUNING control.
 - 4 Turn VOLUME and BBS to adjust the sound.
- NOTE: BBS is a base boost function.

FM ST: Reception is stereo.

FM: When an FM stereo broadcast contains noise, set to FM. Noise is reduced, although reception is monaural.

NOTE

If the unit picks up noise from other electrical appliances nearby, like a TV or fluorescent lights, move the unit away.

For better reception - Extend the FM antenna and adjust it for the best reception; AM antenna is inside the unit. Position the unit for the best reception.

FM /FM ST

Sets the FM sound to stereo or monaural.

G KARAOKE

- 1 Microphone plug diameter is 3.5mm.
- 2 Connect the microphone to microphone socket for karaoke.

H TAPE OPERATION

Use Type 1 (normal) tapes only.

PLAYING BACK A TAPE

- 1 Set function switch to TAPE.
- 2 Press \blacksquare /STOP/EJECT to open the cassette holder and insert a tape with the exposed side down and the side to be played facing out.
- 3 Press \blacktriangleleft PLAY to start play.
- 4 Turn VOLUME and BBS to adjust the sound.

\blacksquare /STOP/EJECT - Stops play.

\blacksquare PAUSE - Pauses play. To resume play, press again.

\blacktriangleleft F FWD/ \blacktriangleright REW - Fast forwards/rewinds. To stop winding, press \blacksquare /STOP/EJECT.

I GENERAL

To turn off the unit, set function switch to TAPE.

To listen with the headphones, connect headphones with a stereo mini plug to the PHONES jack. If an erroneous display or malfunction occurs, disconnect the AC cord and remove all the batteries to turn off the display. Then turn the power back on.

COPYRIGHT

Please check the copyright laws relating to recordings from disc, radio or external tape for the country in which the machine is being used.

J SPECIFICATIONS

Tuner section

Frequency range, FM: 88~108MHz
AM: 540~1600KHz

Deck section

Track format- 4 track, 2 channels / Frequency range- Normal tape / Recording system ,AC bias /Erasing system-Magnet erase / Heads- Recording / playback head , Erasure head

CD player section

Disc- Compact Disc- CD/MP3/Scanning method
-Non-contact
optical scanner (semiconductor laser)

General

Speaker- 78 mm full-sound (2), 120 mm woofer (2) / Output-Headphones jack (stereo \varnothing 3.5mm), karaoke jack (mono \varnothing 3.5mm) / Power output- 3.5W+3.5W (10%THD) / Power requirements- DC 15 V using ten size D batteries, DC jack in: DC 12~15V/1.5A, AC 230V, 50Hz / Weight - 5Kg (excluding batteries) / Dimensions - 560(W)x208(H)x226(D) mm
Accessory- AC cord (1).

• Specifications and external appearance are subject to change without notice.

MARQUANT® INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

ENSEMBLE CD/MP3 WOOFER PUISSANT

Modèle n° : MPR-51CD/MP3

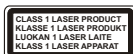
AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité

ATTENTION

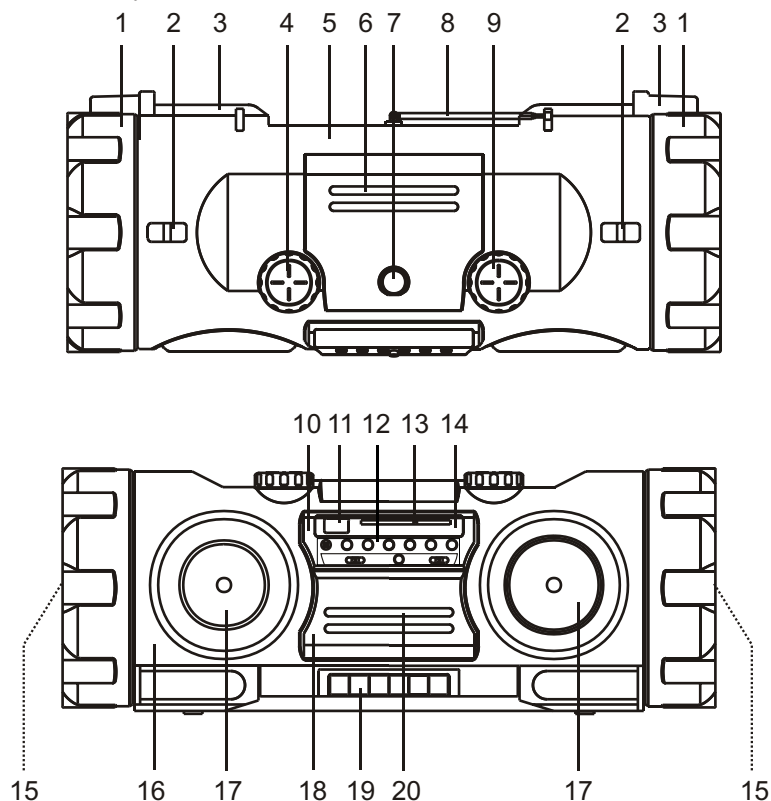
L'utilisation de contrôles ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peuvent entraîner une exposition à une radiation dangereuse..

Ce lecteur CD est un produit LASER de CLASSE 1.

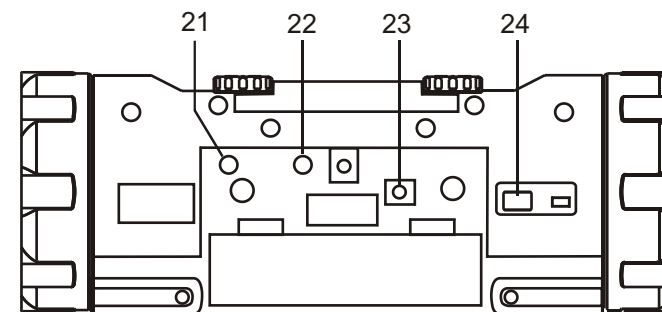


ATTENTION !

Radiation laser invisible à l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est ouvert ou que les dispositifs de sécurité sont brisés. Évitez la radiation aux rayons.



FR-1

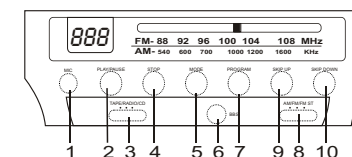


A CONTRÔLES

1. COUVERCLE DROIT/GAUCHE
2. CROCHET POUR LA SANGLE DE L'ÉPAULE
3. TUBE ARRIÈRE REVERBE
4. VOLUME
5. COUVERCLE ARRIÈRE
6. COUVERCLE AVANT CD
7. OUVERTURE CD
8. ANTENNE (télescopique)
9. TUNING
10. PANNEAU DE CONTRÔLE AVANT
11. LCD
12. BOUTON DE FONCTIONS
13. INDEX/REGLE DE L'INDEX/POINTEUR
14. LENTILLE DU POINTEUR
15. HAUT-PARLEUR GAUCHE/DROIT
16. COUVERCLE AVANT
17. HAUT-PARLEUR AVANT (DROIT/GAUCHE)
18. COUVERCLE CASSETTE
19. BOUTON CASSETTE
20. COMPARTIMENT CASSETTE

21. Entrée microphone
22. CASQUE
23. JACK DC
24. AC IN

12 BOUTONS DE FONCTIONS



1. MIC
2. LECTURE/PAUSE
3. BOUTON DE FONCTIONS (CASSETTE/RADIO/CD)
4. STOP
5. MODE
6. BBS
7. PROGRAMME
8. BOUTON DE BANDE (AM/FM/FM ST.)
9. SAUT HAUT
10. SAUT BAS

B. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Utilisation sécurisée et entretien de votre équipement audio

Nous avons conçu et fabriqué cet équipement audio qui répond aux normes de sécurité européennes mais comme avec tout appareil électronique pour être en sécurité et obtenir de meilleurs résultats, vous devez veiller à l'utiliser après précaution. Voici de bons conseils pour vous aider à répondre à ces exigences.

Lisez ces instructions avec soin avant d'essayer d'utiliser l'équipement audio.

Protégez le cordon d'alimentation. Vous devez veiller à ce qu'on ne marche pas dessus, qu'il ne soit pas écrasé, abîmé, coupé, etc.

Évitez les conditions difficiles : évitez d'exposer l'appareil à l'eau ou de le placer dans des endroits mouillés, de l'exposer à l'humidité ou aux vibrations excessives, aux températures très élevées ou très basses, à la lumière directe du soleil et à la poussière.

Ne jamais laisser quiconque insérer des objets dans les orifices et les trous de ventilation.

Ne pas continuer à utiliser l'appareil si des liquides ont été renversés dessus, s'il est endommagé de quelque manière que ce soit ou qu'il ne fonctionne pas normalement. Débranchez immédiatement l'équipement audio et consultez une personne qualifiée.

FR-2

Ce produit est uniquement conçu pour un usage domestique ou tout autre usage similaire. Toute autre utilisation de l'appareil pourrait annuler la garantie et pourrait se révéler dangereuse.

Piles

Veillez retirer les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées. Les piles laissées dans l'appareil peuvent l'endommager en raison de la rouille et de la fuite de liquide corrosif. Cela annulerait la garantie. Pour protéger l'environnement, veuillez jeter faire recycler les piles.

Avertissements de sécurité importants

Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas retirer le couvercle.

Si un problème survient, ne tentez pas de le résoudre vous-même mais faites vérifier l'appareil par un agent de maintenance qualifié.

Ne pas exposer cet appareil aux gouttes ou aux éclaboussures et ne pas placer d'objets remplis de liquides comme par exemple des vases, sur l'appareil.

Ne pas placer de flammes nues sur ou à proximité de l'appareil.

Ne jamais faire fonctionner l'appareil lorsque vous conduisez.

C ALIMENTATION

IMPORTANT

Assurez-vous que cette fonction est réglée sur TAPE avant de connecter le cordon d'alimentation ou d'insérer les piles.

ATTENTION

N'utilisez que le cordon AC fourni. L'utilisation d'autres cordons peut entraîner un risque d'incendie.

Utilisation avec des piles

Ôtez le cache du compartiment de piles situé à l'arrière et insérez dix piles (taille D), non fournies. Veillez à respecter la polarité en alignant les bornes \oplus et \ominus . Remplacez ensuite le cache

D ENTRETIEN

Pour nettoyer le boîtier

Utilisez un chiffon légèrement humide avec une solution détergente douce. Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ou de diluant.

Pour nettoyer les têtes et les guides de la cassette
Toutes les 10 heures d'utilisation, nettoyez les têtes d'enregistrement et la tête de lecture, les roulettes et le capstan. Utilisez un coton-tige 5 légèrement imbibé de nettoyant liquide ou d'alcool dénaturé.

E FONCTIONNEMENT DU CD

FONCTIONNEMENT CD/MP3

1. Réglez le bouton de fonction sur CD.

2. Ouvrez le compartiment du disque et placez le disque, fermez le compartiment et le disque sera lu automatiquement.

3. Appuyez sur PLAY/PAUSE pour contrôler le mode PLAY/PAUSE. Appuyez successivement pour passer de play à pause.

4. Toumez le bouton de volume pour régler le volume du son.

5. Appuyez sur \blacktriangleright (SKIP UP) pour lire la piste suivante, maintenez ce bouton \blacktriangleright (SKIP UP) pour faire une recherche en avance rapide sur la piste en cours.

6. Appuyez sur \blacktriangleleft (SKIP DOWN) pour lire la piste précédente, maintenez ce bouton \blacktriangleleft (SKIP DOWN) pour faire une recherche en retour rapide sur la piste en cours.

7. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.

8. Appuyez sur MODE pour sélectionner le mode de répétition lorsque vous lisez un CD. (REP \rightarrow \rightarrow RND \rightarrow NORMAL)

9. Appuyez sur MODE pour sélectionner le mode de répétition lorsque vous lisez un fichier MP3. Lorsque le lecteur est arrêté en mode MP3, appuyez et maintenez la touche MODE pendant 3 secondes pour permettre de choisir les dossiers. Appuyez sur \blacktriangleright (SKIP UP) ou sur \blacktriangleleft (SKIP DOWN) pour sélectionner le dossier, le LCD clignotera. Appuyez ensuite sur MODE (REP \rightarrow \rightarrow ALBUM \rightarrow RDN \rightarrow NORMAL) puis appuyez sur PLAY.

Pour passer de l'alimentation AC à l'alimentation par piles, débranchez le cordon AC de la prise AC.

Les piles doivent être changées lorsque :

La vitesse de la cassette est ralentie, le volume diminue ou que le son est déformé pendant l'écoute.

Remarques à propos des piles

- Ne pas mélanger les différents types de piles ou des piles neuves et usagées.
- Ne jamais recharger les piles, les chauffer ou les démonter.
- Ôtez les piles usagées.

Si les piles fuient, essayez soigneusement le liquide.

Bandes de cassettes

Pour éviter les effacements accidentels, cassez les languettes en plastique de la bande cassette après l'enregistrement en utilisant un tournevis ou un objet pointu.

Pour enregistrer à nouveau sur la bande, recouvrez les ouvertures où se trouvaient les languettes, de bande adhésive, etc.

REPETITION

Appuyez sur REPEAT une fois : le témoin lumineux s'allumera et clignotera. Une seule piste est répétée en continu. Sélectionnez une piste à l'aide de \blacktriangleleft ou \blacktriangleright . Appuyez sur REPEAT deux fois : le témoin lumineux s'allume. Toutes les pistes sont répétées.

PROGRAMME

En mode stop, appuyez sur PROGRAM et utilisez skip/search pour sélectionner la répétition de la piste jusqu'à ce que ce soit fait puis mettez en marche la lecture programmée. La mémoire de programme est de 99 pistes.

REMARQUE

- N'utilisez pas de CD de forme irrégulière (exemple : CD en forme de cœur, octogonaux,). L'appareil disfonctionnerait.
 - Ne placez pas plus d'un disque dans le compartiment du disque.
 - Ne pas essayer d'ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
 - Ne pas toucher la lentille. Cela ferait disfonctionner l'appareil.
- Appuyez et maintenez le bouton PROG pour annuler la programmation.

F FONCTIONNEMENT DU TUNER

1 Régler le bouton de fonctions sur RADIO.

2 Sélectionnez une bande à l'aide du bouton BAND.

3 Syntonisez sur une station à l'aide du bouton TUNING.

4 Tournez les boutons VOLUME et BBS pour régler le son.

REMARQUE : BBS est une base pour la fonction d'amplification.

Pour une meilleure réception- étirez l'antenne FM et réglez-la pour obtenir une meilleure réception. L'antenne AM est intégrée à l'appareil.
Placez l'appareil de manière à obtenir la meilleure réception possible.

G KARAOKE

1 Le diamètre de la prise microphone est de 3,5mm.

2 Connectez le microphone à la prise microphone pour le karaoké.

H FONCTIONNEMENT DE LA CASSETTE

Utilisez des cassettes de Type 1 (normal) uniquement.

LIRE UNE CASSETTE

1 Réglez le bouton de fonctions sur TAPE.

2 Appuyez sur le bouton STOP/EJECT \blacksquare / \blacktriangle pour ouvrir le support de la cassette et insérez une cassette avec la face exposée vers le bas et la face à lire vers le haut.

3 Appuyez sur le bouton PLAY \blacktriangleleft pour commencer la lecture.

4 Tournez le VOLUME et BBS pour régler le son.

\blacksquare / \blacktriangle STOP/EJECT- arrêtera la lecture

\blacksquare / \blacktriangle PAUSE- mettra la lecture en pause. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur ce bouton.

\blacktriangleleft F FWD/ \blacktriangleright REW- avance rapide/retour rapide. Pour

arrêter de rembobiner, appuyez sur \blacksquare / \blacktriangle STOP/EJECT.

I GENERAL

Pour éteindre l'appareil, réglez le bouton de fonction sur TAPE.

Pour écouter avec un casque, connectez le casque muni d'une petite fiche au jack PHONES.

Si un mauvais affichage ou un disfonctionnement se produisent, veuillez débrancher le cordon AC, retirez toutes les piles et éteignez l'appareil. Rallumez-le ensuite.

DROITS D'AUTEUR

Veillez vérifier les lois de droits d'auteur correspondant aux enregistrements du disque, d'une radio ou d'une cassette externe dans le pays dans lequel l'appareil sera utilisé.

J SPECIFICATIONS

Section tuner

Gamme de fréquence

FM : 88108MHz

AM : 5401600MHz

Générales

Section lecteur de cassette

Format de piste- 1 pistes, 2 canaux/ Gamme de fréquence-
Cassette normale/ Système d'enregistrement, biais AC/
système d'effacement- Effacement magnétique/ Têtes
d'enregistrement/tête de lecture, tête d'effacement.

Section lecteur CD

Disque- Compact Disc- CD/MP3/méthode de balayage

Pas de contact

Balayage optique (laser semiconducteur)

FM/FM ST

Réglez le son FM sur stéréo ou mono.

FM ST : Réception en stéréo.

FM : S'il y a des interférences sur la diffusion de la station

FM stéréo , réglez sur FM. Le bruit sera ainsi réduit et la réception sera en mono.

REMARQUE

S'il y a des interférences provoquées par des appareils électriques autour de l'appareil, comme par exemple une TV ou des lampes fluorescentes, éloignez-en l'appareil.

- Les spécifications et l'apparence externe peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.